



© Gebrauchsanweisung
© Instructions for use
© Mode d'emploi
© Instrucciones para el uso
© Istruzioni per l'uso
© Gebruiksaanwijzing

© Instruções de utilização
© Brugsanvisning
© Bruksanvisning
© Instrukcja obsługi
© Οδηγίες χρήσης
© Návod k použití

© Navodilo za uporabo
© Návod na použitie
© Használati utasítás
© Способ применения
© Kullanma kılavuzu

 Maximex®

© Produktinformation: J-B Weld™ ist der Original-2-Komponenten Kaltschweißkleber für Reparaturen und Verbindungen von Metall und vielen anderen Materialien. Gemischt im Verhältnis 1:1 verbindet J-B Weld™ Teile dauerhaft. Bei Raumtemperatur ist der Kleber 20-25 Minuten verarbeitbar. Nach dem Aushärten kann J-B Weld™ gebohrt, geschliffen, gefeilt und überlackiert werden. J-B Weld™ ist nach 15-24 Stunden voll ausgehärtet und wird dunkelgrau. J-B Weld™ widersteht Öl, Benzin, Diesel und Säuren. Elektrisch nicht leitfähig. Die Zugfestigkeit beträgt 273 kg/cm². Temperaturbeständig bis 290°C (550°F).

Verarbeitung:

1. Vorbereitung: Die zu behandelnde Stelle gründlich reinigen. Schmutz, Fett, Öl, Farbe, Rost usw., entfernen. Für beste Ergebnisse, die zu behandelnde Stelle vorher mit einem Reinigungsmittel oder einem Entfetter gründlich reinigen, danach mit einem Sandpapier aufrauen.

2. Mischen: Jeweils die gleiche Menge aus jeder Tube auf eine saubere Fläche geben und gut vermischen, bis eine einheitliche Farbe entsteht.

3. Auftragen: Mit einem geeigneten Spachtel auf die zu verbindende Fläche dünn oder bis wenige mm dick auftragen. Alle Unebenheiten und Riefen komplett ausfüllen. Teile zusammenfügen und ohne Druck fixieren.

4. Trocknen: Bindet in 20-25 Minuten. 4-6 Stunden bei Raumtemperatur aushärten lassen, bevor die Teile weiterverarbeitet werden. Mindestens 15-24 Stunden aushärten lassen, bis die Klebstelle belastet wird.

Anwendungen: Metall, Plastik & PVC, Holz, Stein & Beton, Keramik & Ziegeln, Fiberglas Reparaturen im Haushalt, Auto, Motorrad, Industrie, Gartengeräte, Boote, Spielgeräte, Landwirtschaft, Klempnerarbeiten.

Harz enthält Bisphenol-A-Epichlorhydrin, Phenol, Polymer mit Formaldehyd, glycidyl ether, 1,4-Butandioldiglycidylether Verursacht Hautreizungen.

Kann allergische Hautreaktionen verursachen.

Verursacht schwere Augenreizung, giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Einatmen von Dampf vermeiden.

Bei Berührung mit der Haut: Mit viel Wasser waschen.

Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.

Bei Kontakt mit den Augen: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

Bei Verschlucken: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen.

Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.

Härter enthält 3,6,9-Triazaundecamethylendiamin, Fettsäuren, Tallöl, Reaktionsprodukte mit Tetraethylenpentamin, C18-ungesättigte Fettsäuren, Dimeren, Reaktionsprodukte mit Polyethylenpolyaminen, 3,6-Diazoctanethylendiamin; Formaldehyd, Polymer mit Benzamin, hydriert. Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.

Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Einatmen von Dampf vermeiden.

Bei Berührung mit der Haut: Mit viel Wasser waschen.

Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.

Bei Kontakt mit den Augen: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

Bei Verschlucken: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen.

Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.

© Product information: J-B Weld™ is the original 2-component cold-welding adhesive for repairing and bonding metal and many other materials. In a 1:1 mixture, J-B Weld™ durably bonds parts. At room temperatures, this adhesive can be worked with for 20-25 minutes. After setting, J-B Weld™ can be drilled, sanded, filed and varnished. J-B Weld™ has fully set after 15-24 hours, turning dark grey. It is resistant to oil, petrol, diesel, and acids. Electrically non-conducting. Tensile strength of 273 kg/cm². Temperature-resistant up to 290 °C (550 °F).

How to use J-B Weld™

1. Preparation: Thoroughly clean the parts to be treated.

Remove dirt, fatty substances, oil, paint, rust etc. For best results first thoroughly clean the area to be treated with a detergent or degreaser, then roughen it with sandpaper.

2. Mixing: Apply the same amount from each tube onto a clean surface and mix it well until a uniform colour appears.

3. Application: Apply this mixture thinly (or just some millimetres of it) onto the surface to be bonded with a suitable spatula. Even out all imperfections and grooves. Join the parts and fixate them without pressure.

4. Drying: The substance will have bonded after 20-25 minutes. Allow 4-6 hours to set at room temperature before any further treatment of the parts. Allow 15-24 hours to set before putting weights onto the bonded area.

Fields of application: Metal, Cars, Plastic & PVC, Wood, Stone & concrete, Ceramic & tiles, Fibre glass, Household repairs, Motorbikes, Industry, Garden tools, Boats, Gaming devices, Agriculture, Plumbing

WARNING: Resin contains Bisphenol-A-(epichlorhydrin), phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether, 1,4-Butanediol diglycidyl ether.

Causes skin irritation.

May cause an allergic skin reaction.

Causes serious eye irritation.

Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Keep out of reach of children.

Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray.

If swallowed: Rinse mouth. Do NOT induce vomiting.

IF ON SKIN: Wash with plenty of water/...
IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.
Immediately call a POISON CENTER/doctor/...
If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.

DANGER: Hardening agent contains 3,6,9-triazaundecamethylene diamine, fatty acids, tall oil, reaction products with tetraethylene pentamine, C18-unsaturated fatty acids, dimers, reaction products with polyethylene polyamines, triethylenetetramine; formaldehyde, polymer with benzamine, hydrogenated.

Causes severe skin burns and eye damage.

May cause an allergic skin reaction.

Harmful to aquatic life with long lasting effects.

Keep out of reach of children.

Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray.

If swallowed: Rinse mouth. Do NOT induce vomiting.

IF ON SKIN: Wash with plenty of water/...

IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

Immediately call a POISON CENTER/doctor/...
If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.

© Informations produit : J-B Weld™ : l'adhésif original de soudure à froid avec 2 composants. Il répare et lie le métal ainsi que de nombreux autres matériaux. Le mélange 1:1 de J-B Weld™ soude durablement. À température ambiante, l'adhésif peut être façonné au bout de 20 à 25 minutes. Une fois durci, J-B Weld™ peut être percé, poncé, fraisé et vernis. Au bout de 15 à 24 heures, J-B Weld™ résiste à l'huile, à l'essence, au gasoil et aux acides. Électriquement non conductible. Résistance à la traction : 273 kg/cm². Résistant à la chaleur jusqu'à 290°C (550°F).

Transformation :

1. Préparation : Nettoyer minutieusement la surface à traiter. Éliminer les restes de saleté, d'huile, de peinture, de rouille etc. Pour obtenir de meilleurs résultats, nettoyer préalablement la surface à encoller avec un produit de nettoyage ou un produit dégraissant avant de la frotter avec du papier abrasif pour la rendre rugueuse.

2. Mélange : Appliquer une quantité égale de chaque composant en tube sur une surface propre et bien mélanger pour obtenir une couleur homogène.

3. Application : Avec une spatule adaptée, appliquer le mélange sur la surface à coller en couche fine ou en couche de quelques mm d'épaisseur. Remplir complètement toutes les aspérités et toutes les rainures. Assembler et fixer les deux parties sans exercer de pression.

4. Séchage : Coller en 20 à 25 minutes. Laisser durcir 4 à 6 heures avant de poursuivre le façonnage des pièces. La surface de collage est résistante au bout de 15 à 24 heures au minimum.

Applications : Métal, Plastique & PVC, Bois, Pierre & béton, Céramique & tuiles, Fibre de verre, Réparations, Voiture, Moto, Industrie, Outils de jardin, Bateaux, Jeux, Agriculture, Travaux de plomberie.

ATTENTION : La résine contient du bisphénol A-épichlorhydrine, du phénol, du polymère avec formaldéhyde, de l'éther diglycidyle de 1,4-butanolédiol.

Provoque une irritation cutanée.

Peut provoquer une allergie cutanée.

Provoque une sévère irritation des yeux.

Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Tenir hors de portée des enfants.

Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.

EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche.

EN CAS FAIRE VOMIR:

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU:

Laver abondamment à l'eau/...

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/...

En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: Demander un avis médical/Consulter un médecin.

DANGER : Le durcisseur contient de la 3,6,9-Triazaundecaméthylène diamine, des acides gras, de l'huile de talol, des produits de réaction avec de la tétraéthylénepentamine, des acides gras insaturés en C18, des dimères, des produits de réaction avec des polyamines de polyéthyléniques, de la 3,6-diazoctane-éthylenediamine ; du formaldéhyde, du polymère avec de la benzénamine, hydrogéné. Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.

Peut provoquer une allergie cutanée

Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Tenir hors de portée des enfants.

Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.

EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche.

NE PAS faire vomir:

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau/...

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/...

En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: Demander un avis médical/Consulter un médecin.

© Información sobre el producto: J-B Weld™ es el adhesivo original de 2 componentes para soldadura en frío para reparar y unir metal y muchos otros materiales. Mezclado en una proporción de 1:1, J-B Weld™ une las piezas de forma permanente. A temperatura ambiente, el adhesivo se puede trabajar durante 20-25 minutos. Después del endurecimiento, J-B Weld™ puede ser perforado, lijado, limado y repintado. J-B Weld™ está completamente endurecido después de 15-24 horas y se vuelve de color gris oscuro. J-B Weld™ es resistente al aceite, la gasolina, el gasóleo y los ácidos. No es conductor de la electricidad. La resistencia a la rotura es de 273 kg/cm². Resiste temperaturas de hasta 290°C (550°F).

Modo de empleo:

10 Preparación: Limpiar cuidadosamente la zona a tratar. Eliminar la suciedad, la grasa, la pintura, el óxido, etc. Para obtener los mejores resultados, limpiar previamente a fondo la zona a tratar con un detergente o desengrasante, y luego raspar con una lija.

20 Mezcla: Verter una cantidad igual de cada tubo en una superficie limpia y mezclar bien hasta conseguir un color uniforme.

30 Aplicación: Aplicar una capa fina o hasta unos pocos mm de espesor sobre la superficie a unir utilizando una espátula adecuada. Rellenar completamente todos los desniveles y ranuras. Unir las piezas y fijarlas sin presión.

40 Secado: Se adhiere en 20-25 minutos. Deje que se endurezca durante 4-6 horas a temperatura ambiente antes de seguir trabajando en las piezas. Dejar endurecer durante al menos 15-24 horas hasta que la zona de adhesión sea cargada.

Apliaciones: Metal, Plástico y PVC, madera, piedra y hormigón, cerámica y ladrillos, reparaciones de fibra de vidrio en el hogar, el coche, la moto, la industria, las herramientas de jardín, las embarcaciones, los juegos infantiles, la agricultura y la fontanería.

ATENCIÓN: La resina contiene epichlorhidrina de bisfenol A, fenol, polímero con formaldehído, éter glicidílico de butanodiol.

Provoca irritación cutánea.

Puede provocar una reacción cutánea alérgica.

Provoca irritación ocular grave.

Toxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Mantener fuera del alcance de los niños.

Evitar respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.

EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua/...

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico...

En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico.

PELIGRO: El endurecedor contiene 3,6,9-triazaundecametilenodiamina, ácidos grasos, aceite taloil, productos de reacción con tetraétilenpentamina, ácidos grasos insaturados C18, dímeros, productos de reacción con polietilenopoliaminas, 3,6-diazoctanoetilenodiamina; formaldehído, polímero con benceno, hidrogenado.

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Puede provocar una reacción cutánea alérgica

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Mantener fuera del alcance de los niños.

Evitar respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.

EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca.

NO provocar el vómito.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua/...

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico...

En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico.

© Informazioni sul prodotto: J-B Weld™ è la colla bicomponente originale per la saldatura a freddo in caso sia necessario effettuare riparazioni e connessioni di parti in metallo e molti altri materiali. Miscelando J-B Weld™ nella proporzione di 1:1 è possibile legare le parti in modo duraturo. A temperatura ambiente il lavoro deve essere effettuato entro 20-25 minuti dalla miscelazione. Una volta completamente indurita, J-B Weld™ può essere forata, levigata, limata e verniciata. J-B Weld™ si indurisce completamente dopo 15-24 ore e diventa di colore grigio scuro. J-B Weld™ resiste ad olio, benzina, gasolio e acidi. Non è un materiale conduttore di elettricità. Possiede una resistenza alla trazione pari a 273 kg/cm². Può resistere ad una temperatura fino a 290°C (550°F).

Lavorazione:

1. Preparazione: detergere a fondo le parti da trattare. Eliminare sporco, grasso, olio, colore, ruggine, ecc. Per ottenere il massimo risultato, detergere prima a fondo le parti da trattare con un detergente o uno sgassante, dopodiché irruvidire la superficie utilizzando un foglio di carta vetrata. 2. Miscelazione: spremere rispettivamente da ogni tubetto un'eguale quantità su di una superficie pulita e mescolare finché si raggiunge una colorazione uniforme.

3. Applicazione: spalmare uno strato sottile o dello spessore di pochi millimetri sulla superficie da unire, utilizzando una spatola adatta. Riempire tutte le irregolarità e le scanalature. Unire le parti e fissare senza pressione.



© Gebrauchsanweisung
© Instructions for use
© Mode d'emploi
© Instrucciones para el uso
© Istruzioni per l'uso
© Gebruiksaanwijzing

© Instruções de utilização
© Brugsanvisning
© Bruksanvisning
© Instrukcja obsługi
© Οδηγίες χρήσης
© Návod k použití

© Navodilo za uporabo
© Návod na použitie
© Használati utasítás
© Способ применения
© Kullanma kılavuzu

Maximex®

4. Asciugatura: incolla entro 20-25 minuti. Lasciare indurre a temperatura ambiente per 4-6 ore, prima di procedere alla lavorazione delle parti. Lasciare indurre completamente per almeno 15-24 ore, prima di sottoporre la parte così saldata a sollecitazioni.

Impieghi: metallo. Plastica e PVC, legno, pietra e calcestruzzo, ceramica e piastrelle, fibra di vetro, riparazioni casa, auto, moto, industria, attrezzi giardinaggio, barche, attrezzature da gioco, agricoltura, lavori di idraulica.

ATTENZIONE: La resina contiene bisfenolo A epichlorohydrin, fenolo, polimero con formaldeide, glicidil etere, 1,4-Butandiol diglicidil etere.

Provoca irritazione cutanea.

Può provocare una reazione allergica cutanea.

Provoca grave irritazione oculare.

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosoli.

IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua/...

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

Contattare immediatamente un CENTRO ANTIQUELEN/medico...

In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.

L'indurente contiene 3,6,9-triazaundecametilendiammina, acidi grassi, tallolio, prodotti reattivi con tetraetilenpentammina, C18-acidi grassi insaturi, dimeri, prodotti reattivi con polietilene poliammine, 3,6-diazoacantan-etylendiammina; formaldeide, polimeri con benzenammina, idrogenato.

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Può provocare una reazione allergica cutanea.

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosoli.

IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua/...

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

Contattare immediatamente un CENTRO ANTIQUELEN/medico...

In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.

© Productinformatie

J-B Weld™ is de originele 2-componenten-koudlasslijm voor reparatieoeleinden in sterke verbindingen tussen metalen en vele andere materialen. Gemengd in een verhouding van 1:1 zorgt J-B Weld™ voor een permanente verbinding. Bij kamertemperatuur is de lijm 20-25 minuten verwerkbaar. Na het uitharden kan J-B Weld™ worden geboord, geslepen, gevijf en gelakt. J-B Weld™ is na 15-24 uur volledig uitgehard en donkergruis. J-B Weld™ is bestand tegen olie, benzine, diesel en zuren. Elektrischsnipt-gleidende. De treksterkte is 273kg/cm². Hittebestendig tot 290°C (550 °F).

VERWERKING

1. Voorbereiden: De te behandelen onderdelen grondig schoonmaken. Vuil, vet, olie, verf, roest, enz. verwijderen.

Voor het beste resultaten het te behandelen oppervlak eerst met een reinigings-middel of ontvetter grondig schoonmaken en vervolgens met een schuurpapier opschuren.

2. Mengen: Uit elke tube de gelijke hoeveelheid op een schoon mengoppervlak sputeren in goed mengen tot één kleur ontstaan is.

3. Aanbrengen: Mengsel met een geschikte spatel dun of tot enkele mm dik aanbrengen op de te verbinden oppervlakken. Alle oneffenheden en krasen volledig vullen. Onderdelen samenvoeren en vasthouden zonder druk uit te oefenen.

4. Drogen: Bindt af in 20-25 minuten Gedurende 4-6 uur bij kamertemperatuur laten uitharden. Daarna kunnen de delen worden bewerkt. Tenminste 15-24 uur wachten tot het kleefbereik volledig uitgehard is.

Toepassingen: Metalen, Auto's, Kunststoffen en PVC, Hout, Steen en beton, Keramiek en bakstenen, Glasvezel, Huisdouwelijke reparaties, Motorfiets, Industrie, Tuinbedrijf, Boten, Speeltoestellen, Landbouw, Loodgieterswerkzaamheden

LET OP: Hars bevat bisfenol-A-epichlorhydrine, fenol, polymeer met formaldehyde, glycidylether, 1,4-butandioldiglycidylether.

Provoca irritatie cutanea.

Kan een allergische huidreactie veroorzaken.

Provoca ernstige oogirritatie.

Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

Buiten het bereik van kinderen houden.

Inademing van stof/rök/gas/nevel/damp/sputnevel vermijden.

NA INSLIKKEN: de mond spoelen. GEEN braken opwekken.

BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water/... wasen.

BIJ CONTACT MET DE OGGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM/arts/... raadplegen.

Bi huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen.

GEVAAR: Verharder bevat 3,6,9-triazaundecamethyldiamine, vetzuren, tallolie, reactieproducten met tetraethylenpentamine, onverzadigde vetzuren C18, dimeren, reactieproducten met polyethyleenpoliamine, 3,6-diazoacantanethylendiamine; formaldehyde, polymeer met aminobeenzeen, gehydroge-

neerd. Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel. Kan een allergische huidreactie veroorzaken.

Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

Buiten het bereik van kinderen houden.

Inademing van stof/rök/gas/nevel/damp/sputnevel vermijden.

NA INSLIKKEN: de mond spoelen. GEEN braken opwekken.

BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water/... wasen.

BIJ CONTACT MET DE OGGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM/arts/... raadplegen.

Bi huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen.

© Informação sobre o produto: J-B Weld™ é a cola original para soldadura a frio de 2 componentes concebida para a união e reparação de metal e muitos outros materiais.

Misturada na proporção de 1:1, a cola J-B Weld™ permite unir peças de forma permanente. A temperatura ambiente, a cola pode ser processada durante 20 a 25 minutos. Após o endurecimento, a cola J-B Weld™ deve ser perfurada, lixada, limada e pintada. J-B Weld™ fica completamente endurecida após 15 a 24 horas e adquire uma coloração cinzento-escura.

J-B Weld™ é resistente ao óleo, benzina, gasóleo e ácidos.

Não é condutora. A sua resistência à tração é de 273 kg/cm². Resistente a temperaturas até 290°C (550°F).

Processamento

1. Preparativos: Limpar bem a superfície a ser tratada. Remover toda a sujidade, gordura, ferrugem e resíduos de tinta. Para obter os melhores resultados, limpar a superfície a tratar previamente com um detergente ou um desengordurante, e uniformizar passando uma folha de lixa.

2. Mistura: Verter a mesma quantidade de cada tubo numa superfície limpa e misturar bem até que a cor fique completamente uniforme.

3. Aplicação: Com o auxílio de uma espátula adequada, aplicar uma camada fina ou com poucos milímetros de espessura nas superfícies e estruturas. Juntar as peças a unir, sem fazer pressão.

4. Secagem: As peças ficam unidas em 20 a 25 minutos.

Aguardar que a cola endureça durante 4 a 6 horas, à temperatura ambiente, antes de continuar o processamento das peças. Aguardar, no mínimo, 15 a 24 horas antes de sujeitar as superfícies coladas a cargas.

Aplicações: Metal, plástico e PVC, madeira, pedra e betão, cerâmica e tijolos, fibra de vidro. Para reparações domésticas e industriais, de automóveis, motos, aparelhos de jardimagem, barcos, brinquedos, trabalhos agrícolas e canalizações.

ATENÇÃO! A resina contém bisfenol-A-(epicloridrina), fenol, polímero com formaldeído, éter glicidílico, 1,4-butandiol diglicidil éter.

Provoca irritação cutânea.

Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

Provoca irritação ocular grave.

Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Manter fora do alcance das crianças.

Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerosóis.

EM CASO DE INGESTÃO: Enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito.

SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar abundantemente com água/...

SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxugar.

Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/ médico/...

Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico.

PERIGO: endurecedor contém 3,6,9-triazaundecametilendiamino, ácidos gordos, tallolie, produtos de reacção com tetraetilenpentamina, ácidos gordos insaturados C18, dímeros, produtos de reacção com polietileno-poliaminas.

Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

Nóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Manter fora do alcance das crianças.

Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerosóis.

EM CASO DE INGESTÃO: Enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito.

SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar abundantemente com água/...

SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxugar.

Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/ médico/...

Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico.

© Produktinformation: J-B Weld™ är ett original 2-komponentens-cold weld-lim för reparation och limming av metall och många andra material. Blandas J-B Weld™ i förhållandet 1:1 uppstår en permanent limning. Limmet kan bearbetas under 20 – 25 minuter vid rumstemperatur. Efter fullständig härdning kan J-B Weld™ borras, slipas, filas och läckeras. J-B Weld™ är genomhärdat efter 15 - 24 timmar och blir mörkrött. J-B Weld™ tål olja, bensin, diesel och syror. Ej elektriskt ledande. Draghållfastheten uppgår till 273 kg/cm². Temperaturbeständigt upp till 290 °C (550 °F).

BÄRNBETNING

1. Förberedelser: Rengör noggrant det ställe som ska behandlas. Avlägsna smuts, fett, olja, färg, rost o.s.v. För att få bästa resultat: Rengör först noggrant det ställe som ska behandlas med ett rengöringsmedel eller ett avfettningsmedel och rugga sedan upp ianhan limning sker.

2. Blanda: Applikera samma mängd ur varje tub på en ren yta och blanda bälta tills i en homogen färg uppstår.

3. Applikera: Applikera tunn eller upp till ett par millimeter tjockt med en lämplig spackel på den yta som ska limmas. Fyll ut alla öjämnheter och sprickor. Foga sammans delarna och fixera utan tryck.

4. Torka: Binder inom 20 - 25 minuter. Låt hårda 4 - 6 timmar

i rumstemperatur innan delarna bearbetas vidare. Låt hårda minst 15 - 24 timmar innan limfogen belastas.

Användningsområden

Metall, Plast och PVC, Trä, Sten och betong, Keramik och tegel, Fiberglas, Reparationer i hushåll, Bil, Motorcykel, Industri, Trädgårdsredskap, Båtar, Lekredskap, Jordbruk, VVS-arbeten.

VARNING: Harts innehåller bisfenol-A-epiklorhydrin, fenol, polymer med formaldehyd, glycidyleter.

Irriterar huden.

Kan orsaka allergisk hudreaktion.

Orsakar allvarlig ögonirritation.

Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.

Förvaras oätkomligt för barn.

Undvik att inandas damm/rök/gaser/dimma/ångor/sprej.

VID FÖRTÄRING: Skölj munnen. Frankalla INTE kräckning.

VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket vatten/...

VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt.

Fortsätt att skölja.

Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare...

Vid hudirritation eller utslag: Sök läkarhjälp.

FARA: Hårdare innehåller 3,6,9-triazaundekametyldiamin, fettsyrar, tallolie, reaktionsprodukter med tetraetylpenpamin, C18-omättade fettsyrar, dimer, reaktionsprodukter med polyetylpenpoliaminer, 3,6-diazoacantanetylendiamin; formaldehyd, polymer med fenyloxamin, hydrerad.

Orsakar allvarliga frätskador på hud och ögon.

Kan orsaka allergisk hudreaktion.

Skadligar långtidseffekter för vattenlevande organismer.

Förvaras oätkomligt för barn.

Undvik att inandas damm/rök/gaser/dimma/ångor/sprej.

VID FÖRTÄRING: Skölj munnen. Frankalla INTE kräckning.

VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket vatten/...

VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt.

Fortsätt att skölja.

© MAXIMEX® 24.03.2022_9944540500





© Gebrauchsanweisung
© Instructions for use
© Mode d'emploi
© Instrucciones para el uso
© Istruzioni per l'uso
© Gebruiksaanwijzing

© Instruções de utilização
© Brugsanvisning
© Bruksanvisning
© Instrukcja obsługi
© Οδηγίες χρήσης
© Návod k použití

© Navodilo za uporabo
© Návod na použitie
© Használati utasítás
© Способ применения
© Kullanma kılavuzu

Maximex®

Kontaka genast GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/lákare...
Vid hudirritation eller utslag: Sök läkarhjälp.

© Informacja o produkcji: J-B Weld™ jest oryginalnym 2-składnikowym klejem do łączenia na zimno metalu i wielu innych materiałów oraz do wykonywania napraw. Wymieszanie komponentów J-B Weld™ w stosunku 1:1 powoduje trwałe połączenie klejanych elementów. W temperaturze pokojowej można przytwierdzić klej przez 20-25 minut. Po wyschnięciu J-B Weld™ można wiercić, szlifować, obrabiać pilniakiem i lakierować. J-B Weld™ wysycha kalcywiec (jest utwardzony) po 15-24 godzinach i staje się koloru ciemno szarego. J-B Weld™ jest odporny na działanie oleju, benzyny, ropy naftowej i kwasów. Nie jest substancją przewodzącą elektrycznie. Wytrzymałość na rozciąganie wynosi 273 kg/cm². Jest odporny na działanie temperatury do 290°C (550°F).

Obróbka:

- Przygotowanie: miejsce przeznaczone do obróbki należy dokładnie oczyścić. Usunąć zabrudzenia, tłuszcz, olej, farbę, rdzę itp. Dla uzyskania lepszych rezultatów klejenia należy wcześniej dokładnie oczyścić obrabianą powierzchnię za pomocą środka czyszczącego lub środka do odtłuszczania, następnie zmatować powierzchnię papierem ściernym.
- Mieszanie: na czystą powierzchnię wycisnąć z każdej tubki taką samą ilość preparatu i mieszać do momentu, gdy powstanie mieszanka o jednolitym kolorze.
- Nakładanie: za pomocą odpowiedniej szpachelki nanieść cienką warstwę lub warstwę o grubości kilku milimetrów na łączoną powierzchnię. Calkowicie wypełnić wszelkie nierówności i zarysowania. Połączyć elementy i umocować bez dociskania.
4. Suszenie: klejwiące w ciągu 20-25 minut. Przed dalszą obróbką pozostawić do stwardnienia przez 4-6 godzin w temperaturze pokojowej. Przed obciążaniem miejsca klejenia pozostawić elementy do całkowitego wyschnięcia przez co najmniej 15-24 godz.

Zastosowanie: Metal. Plastik & PCV, drewno, kamień & beton, ceramika & cegły, szkło fibrowe, naprawy w gospodarstwie domowym, samochody, motocykle, przemysł, urządzenia ogrodnicze, łodzie, zabawki, rolnictwo, prace hydrauliczno-bałcharskie

UWAGA: Żywica zawiera bisfenol A z epichlorohydryną, fenol, polimer z formaldehydem, eter glicydylowy, eter diglycidylowy 1,4-butandiolu.

Działka drażniąco na skórę.

Może powodować reakcję alergiczną skóry.

Działka drażniąco na oczy.

Działka toksyczne na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylanej cieczy. W PRZYPADKU POŁĘKNIECIA: wyplukać usta. NIE wywoływać wymiotów.

W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody/...

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie plukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadał plukać.

Natychmiast skontaktować się z OSRODKIEM ZATRUĆ/lekarkiem/...

W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zglossić się pod opiekę lekarza.

Utwardzacz zawiera 3,6,9-triazaundecamethylendiamin, kwasy tłuszczy, olej talowy, produkty reakcji z tetraetylenpentaminą, nenasycone kwasy tłuszczy C18, dimery, produkty reakcji z poliaminami polietylenowymi, 3,6-Diazaoctanetylendiamina, formaldehyd, polimer z benzenaminą, uwodniony. Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

Może powodować reakcję alergiczną skóry.

Działka szkodliwe na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Chronić przed dziećmi.

Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylanej cieczy. W PRZYPADKU POŁĘKNIECIA: wyplukać usta. NIE wywoływać wymiotów.

W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody/...

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie plukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadał plukać.

Natychmiast skontaktować się z OSRODKIEM ZATRUĆ/lekarkiem/...

W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zglossić się pod opiekę lekarza.

© Πληροφορίες για το προϊόν: To JB Weld™ είναι η αυθεντική κόλλα ψυχρής συγκόλλησης 2 συστατικών για επισκευές και ενύσιες μετάλλων και πολλών άλλων υλικών. Με ανάμεικτη σε αναλογία 1:1, το JB Weld™ συγκολλά μονάδια τα μέρη. Η κόλλα μπορεί να επεξεργαστεί σε θερμοκρασία δωμάτιου για 20-25 λεπτά. Μετά τη σκλήρυνση, το JB Weld™ μπορεί να διατρηθεί, να τριψεται, να λαμπτειται και να βαφτει. Μετά από 15-24 ώρες, έχει επιτεύχθει ή πλήρης σκλήρυνση. Το JB Weld™ αντιστέκεται στο λάδι, τη βενζίνη, το ντιζελ και τα οξέα. Είναι ηλεκτρικά μη αγώνιστο. Έχει αντοχή σε εφελκυσμό 273 kg/cm². Αντοχή σε θερμοκρασίες έως 290°C (550°F).

Επεξεργασία:

1. Πρεσούμασια: Καθαρίστε σχολαστική την περιοχή που πρόκειται να επεξεργαστεί. Αφαιρέστε βρώμια, λίπη, λάδια, χρώματα, σκουριά κλπ. Για καλύτερα αποτελέσματα, καθαρίστε προηγουμένως σχολαστικά την περιοχή που πρόκειται να επεξεργαστεί με ένα απορρυπαντικό ή απολιπαντικό και στη συνέχεια λείψετε την με γυαλόχρωμα.

3. Εφαρμογή: Με μια καταλήλωση σπάστα, εφαρμόστε ως λεπτή στρώση ή πάχος λίγων mm στις επιφάνειες που πρόκειται να συνέδεστε. Όλες οι ανωμαλίες και οι αιμάτασεις πρέπει να γεμιστούν πλήρως. Ενώστε και στερεώστε τα μέρη χωρίς πίεση.

4. Ξηρασμός: Σύνδεση σε 20-25 λεπτά. Αφήστε να στεγνώσει για 4-6 ώρες σε θερμοκρασία δωμάτιου προτού τα μέρη υποστούν περαιτέρω επεξεργασία. Αφήστε να σκληρυνεί για τουλάχιστον 15-24 ώρες προτού επιβαρυνθεί η καλλιμένη περιοχή. Εφαρμογής: Επικούρευς με μετάλλο, πλαστικό & PVC, ξύλο, πέτρα & σκυρόδεμα, κεραμικό & πλίνθινο, υαλοβάμβακα στο σπίτι, το αυτοκίνητο, τη μοτοσικλέτα, στη βιομηχανία, σε μηχανήματα του κήπου, σε σκάφη, σε αυτοκάτια παιχνίδια, στη γεωργία, σε υδραυλικές εργασίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ρητήν περιέχει διαφαινόλη-Α-(επιχλωρούδηρη), φαινόλη, πολύμερες με φορμαλευδή, γλυκούλιναθέρα, 1,4-βουνοδιολογκινάθερα.

Προκαλεί σοβαρά δερματικά εγκαύματα και οφθαλμικές βλάβες. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Επιβλαβές για τους ιδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

Μακριά από παιδιά.

Αποφεύγετε να ανανεύετε σκόνη/αναθυμιάσεις/αέρια/σταγονίδια/ατμούς/εκνεύφωματα.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΙΣΗΣ: Ξεπλύνετε το στόμα. ΜΗΝ προκαλέσετε εμπότισμό.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε. Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/...

Εάν παραπήρετε ερεθισμό του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλεύεσθε/Επισκεφθείτε γιατρό.

Εάν παραπήρετε σκόνη/αναθυμιάσεις/αέρια/σταγονίδια/ατμούς/εκνεύφωματα.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΙΣΗΣ: Ξεπλύνετε το στόμα. ΜΗΝ προκαλέσετε εμπότισμό.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΔΕΡΜΑ: Πλύνετε με άφθονο νερό/...

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε. Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/...

Εάν παραπήρετε ερεθισμό του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλεύεσθε/Επισκεφθείτε γιατρό.

Εάν παραπήρετε σκόνη/αναθυμιάσεις/αέρια/σταγονίδια/ατμούς/εκνεύφωματα.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΙΣΗΣ: Ξεπλύνετε το στόμα. ΜΗΝ προκαλέσετε εμπότισμό.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΔΕΡΜΑ: Πλύνετε με άφθονο νερό/...

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε. Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/...

Εάν παραπήρετε ερεθισμό του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλεύεσθε/Επισκεφθείτε γιατρό.

Εάν παραπήρετε σκόνη/αναθυμιάσεις/αέρια/σταγονίδια/ατμούς/εκνεύφωματα.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΙΣΗΣ: Ξεπλύνετε το στόμα. ΜΗΝ προκαλέσετε εμπότισμό.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΔΕΡΜΑ: Πλύνετε με άφθονο νερό/...

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε. Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/...

Εάν παραπήρετε ερεθισμό του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλεύεσθε/Επισκεφθείτε γιατρό.

Εάν παραπήρετε σκόνη/αναθυμιάσεις/αέρια/σταγονίδια/ατμούς/εκνεύφωματα.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΙΣΗΣ: Ξεπλύνετε το στόμα. ΜΗΝ προκαλέσετε εμπότισμό.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΔΕΡΜΑ: Πλύνετε με άφθονο νερό/...

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε. Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/...

Εάν παραπήρετε ερεθισμό του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλεύεσθε/Επισκεφθείτε γιατρό.

Εάν παραπήρετε σκόνη/αναθυμιάσεις/αέρια/σταγονίδια/ατμούς/εκνεύφωματα.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΙΣΗΣ: Ξεπλύνετε το στόμα. ΜΗΝ προκαλέσετε εμπότισμό.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΔΕΡΜΑ: Πλύνετε με άφθονο νερό/...

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε. Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/...

Εάν παραπήρετε ερεθισμό του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλεύεσθε/Επισκεφθείτε γιατρό.

Εάν παραπήρετε σκόνη/αναθυμιάσεις/αέρια/σταγονίδια/ατμούς/εκνεύφωματα.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΙΣΗΣ: Ξεπλύνετε το στόμα. ΜΗΝ προκαλέσετε εμπότισμό.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΔΕΡΜΑ: Πλύνετε με άφθονο νερό/...

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε. Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/...

Εάν παραπήρετε ερεθισμό του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλεύεσθε/Επισκεφθείτε γιατρό.

Εάν παραπήρετε σκόνη/αναθυμιάσεις/αέρια/σταγονίδια/ατμούς/εκνεύφωματα.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΙΣΗΣ: Ξεπλύνετε το στόμα. ΜΗΝ προκαλέσετε εμπότισμό.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΔΕΡΜΑ: Πλύνετε με άφθονο νερό/...

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε. Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/...

Εάν παραπήρετε ερεθισμό του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλεύεσθε/Επισκεφθείτε γιατρό.

Εάν παραπήρετε σκόνη/αναθυμιάσεις/αέρια/σταγονίδια/ατμούς/εκνεύφωματα.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΙΣΗΣ: Ξεπλύνετε το στόμα. ΜΗΝ προκαλέσετε εμπότισμό.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΔΕΡΜΑ: Πλύνετε με άφθονο νερό/...

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε. Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/...

Εάν παραπήρετε ερεθισμό του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλεύεσθε/Επισκεφθείτε γιατρό.

Εάν παραπήρετε σκόνη/αναθυμιάσεις/αέρια/σταγονίδια/ατμούς/εκνεύφωματα.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΙΣΗΣ: Ξεπλύνετε το στόμα. ΜΗΝ προκαλέσετε εμπότισμό.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΔΕΡΜΑ: Πλύνετε με άφθονο νερό/...

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο.



D Gebrauchsanweisung
GB Instructions for use
F Mode d'emploi
E Instrucciones para el uso
I Istruzioni per l'uso
NL Gebruiksaanwijzing

P Instruções de utilização
DK Brugsanvisning
S Bruksanvisning
PL Instrukcja obsługi
GR Οδηγίες χρήσης
CZ Návod k použití

SL Navodilo za uporabo
SK Návod na použitie
H Használati utasítás
RUS Способ применения
TR Kullanma kılavuzu

Maximex®

POZOR: Živica obsahuje bisfenol A epichlórhydrín, fenol, polymér s formaldehydem, glycidyléter, 1,4-butandiol diglycidyléter.

Dráždi kožu.

Môže vysúvať alergickú kožnú reakciu.

Spôsobuje väčšie podráždenie očí.

Toxicité pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Uchovávajte mimo dosahu detí.

Zabráňte vydychovaniu prachu/dymu/plynu/páru/aerosólov.
PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.

PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody/...

PO ŽASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatne vypláchnite vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...

Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvorí vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/ starostlivosť.

NEBEZPEČENSTVO: Tvrdiaca prísada obsahuje 3,6,9-triazaundekametylendiamin, mastné kyseliny, talový olej, reakčné produkty s tetraetylénpentaminom, C18-nenasytené mastné kyseliny, dimery, reakčné produkty s polyetylénpolyamínnimi, 3,6-diazoaktahexyleniamin; formaldehid, polymer s benzénaminom, hydrogenovaný.

Spôsobuje väčšie podráždenie kože a poškodenie očí.

Môže vysúvať alergickú kožnú reakciu.

Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Uchovávajte mimo dosahu detí.

Zabráňte vydychovaniu prachu/dymu/plynu/páru/aerosólov.

PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.

PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody/...

PO ŽASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatne vypláchnite vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/...

Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvorí vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/ starostlivosť.

(C) Termékinformáció: A J-B Weld™ az eredeti 2-komponensű hideghegesztő ragasztó javításhoz és fém, valamint sok más anyag ragasztásához. 1:1-es arányban keverve a J-B Weld™ tartósan összekapcsolja a darabokat. Szabóhámerekkel a ragasztó 20-25 percig megmunkálható. A megkeményedést követően a J-B Weld™ fűrtható, csiszolható, részelhető és átfesthető. A J-B Weld™ 15-24 óra elteltével teljesen megkeményedik, és sötétszürke színű lesz. A J-B Weld™ olajjal, benzinnel, gázolajjal és savakkal és szemben ellenálló. Elektromosan nem vezetőképes. A húzoszilárdság értéke 273 kg/cm². 290 °C-ig (550 °F) hőálló.

Feldolgozás:

1. Előkészítés: Alaposan tisztítja meg a kezelendő helyet. Távolítsa el a szennyeződést, zsírt, olajat, festéket, rozsdát stb. A legjobb eredmények eléréséhez a kezelendő helyet előzőleg alaposan tisztítja meg tisztítószerekkel vagy zsírolvával, majd csírozólapirral érdesítse fel.

2. Keverés: Mindegyik tubusból adagoljon azonos mennyiséget egy tisztító felületre, és jól keverje el addig, amíg egységes szín nem keletkezik.

3. Felhordás: Megfelelő spatulyával vékonyan vagy néhány mm vastagságban vigye fel a ragasztandó felületre. Teljesen töltön ki minden egyenetlenséget és vajatot. Illessz össze a darabokat és nyomas nélkül rögzítse.

4. Száritás: 20-25 perc alatt köt meg. A darabok továbbfeldolgozása előtt hagyja 4-6 órát szabóhámerekkel megkeményedni. A ragasztás helyénként terhelése előtt hagyja legalább 15-24 órát megkeményedni.

Alkalmazások: Fém, Műanyag és PVC, fa, kő és beton, kerámia és téglák, üvegszálas javítások a hártaztásban, autó, motor-kerékpár, ipari alkalmazások, kerti eszközök, csónakok, játékok, mezőgazdasági alkalmazások, bádogos munkák.

FIGYELEM: A gyanta tartalmaz: biszfenol-A-epiklorhidrin, fenol, polimer formaldehidgel, glicidil-éter, 1,4-butandiol-diglycidil-éter.

Bőrirritáló hatású.

Allergiás bőrreakciókat válthat ki.

Súlyos szemirritáció okoz.

Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Gyermekek től elzárva tartandó.

Kerülje a por/füst/gáz/kód/gázok/permet belélegzését.

LENYELÉS ESETÉN: A szájat ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.

HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel/...

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízel. Addott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

Azonnal forduljon TOXIKOLOGIAI KÖZPONTHOZ/oroshoz/...

Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvos ellátást kell kérni.

VESZÉLY: A keményítő tartalmaz: 3,6,9-triazin-dekametylén-diamin, zsírsavak, gyantolaj, reakciós termékek tetraetylén-pentaminom, C18-telítetlen zsírsavak, dimerek, reakciós termékek polielén-poliaminokkal, 3,6-diazo-oktán etilen-diamin; formaldehid, polimer benzenaminnal, hidrál.

Súlyos égési sérelést és szemkárosodást okoz.

Allergiás bőrreakciót válthat ki.

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Gyermekek től elzárva tartandó.

Kerülje a por/füst/gáz/kód/gázok/permet belélegzését.

LENYELÉS ESETÉN: A szájat ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.

HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel/...

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízel. Addott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

Azonnal forduljon TOXIKOLOGIAI KÖZPONTHOZ/oroshoz/...

Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvos ellátást kell kérni.

(B) Информация об изделии: J-B Weld™ является оригинальным 2-компонентным эпоксидным клеем «Холодная сварка» для ремонта и соединения металлических и других компонентов. При смешивании в пропорции 1:1 J-B Weld™ прочно соединяет детали. При комнатной температуре клей застывает через 20–25 минут. После отверждения J-B Weld™ можно сверлить, шлифовать, обрабатывать напильником и покрывать краской. J-B Weld™ полностью отверждается через 15–24 часа и становится темно-серого цвета. J-B Weld™ выдерживает воздействие масел, бензина, дизельного топлива и кислот. Не проводит электричество. Прочность при растяжении составляет 273 кг/см². Выдерживает температуру до 290 °C (550 °F).

Обработка:

1. Подготовка: тщательно очистите место склеивания. Удалите грязь, смазку, масло, краску, ржавчину и т. д. Для наилучшего результата место склеивания заранее следует тщательно очистить очистительным средством или обезжиривателем, а затем зачистить нааждачной бумагой.

2. Смешивание: выдавите одинаковое количество из каждого тюбика на чистую поверхность и хорошо перемешайте до получения однородного цвета.

3. Нанесение: нанесите средство тонким слоем в несколько миллиметров на соединяемые поверхности при помощи подходящего шпателя. Полностью заполните все неровности и канавки. Соедините детали и зафиксируйте их, не сдавливая.

4. Высыхание: схватывается через 20–25 минут. Перед дальнейшей обработкой деталей дайте kleju затвердеть в течение 4–6 часов при комнатной температуре. Месту склеивания нужно затвердеть в течение как минимум 15–24 часов для приложения нагрузки на него.

Применение: Металл. Пластмассы и ПВХ, древесина, камень и бетон, керамика и кирпич, стеклокерамика

Бытовой ремонт, ремонт автомобиля, мотоцикла, садового инвентаря, лодок, игрушек, жестяные работы, ремонт в промышленности и сельском хозяйстве.

ВНИМАНИЕ: Смола содержит бисфенол-А-эпихлоргидрин, фенол, полимер с формальдегидом, циклодиоловый эфир, 1,4-бутандиол диглицидиловый эфир.

Вызывают раздражение кожи.

Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

Вызывают серьезное раздражение глаз.

Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Держать в месте, не доступном для детей.

Избегать вдыхания пыли/дымы/газа/тумана/паров/распылителей жидкости.

ПРИ ПРОГЛАСЫВАНИИ: Прополоскать рот. НЕ вызывать рвоту.

ПРИ ПОПАДАНИИ НА НОЖУ: Промыть большим количеством воды/...

ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/...

При раздражении кожи или появлении сыпи: обратиться к врачу.

ОПАСНО: Отвердитель содержит 3,6,9-триазаундекаметилендiamin и жирные кислоты, талловое масло, продукты реакции с тетраэтиленпентамином, C18-ненасыщенные жирные кислоты, димеры, продукты реакции с полизиленполиаминами, 3,6-диазоактан-этilenдиамin; формальдегid, полимер с бензоламином, гидрированный. Вызывают серьезные ожоги кожи и повреждения глаз

Может вызывать аллергическую кожную реакцию

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями

Держать в месте, не доступном для детей.

Избегать вдыхания пыли/дымы/газа/тумана/паров/распылителей жидкости.

ПРИ ПРОГЛАСЫВАНИИ: Прополоскать рот. НЕ вызывать рвоту.

ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды/...

ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/...

При раздражении кожи или появлении сыпи: обратиться к врачу.

(B) Ürün bilgisi: J-B Weld™, metal ve diğer birçok malzemenin onarımı ve birleştirilmesi için tasarlanmış orijinal 2 bilesenli soğuk yapıştırıcıdır. 1:1 oranında karıştırıldığında J-B Weld™, parçaları kalıcı olarak birleştirir. Yapıştırıcı oda sıcaklığında 20-25 dakika kullanılır. Sertleştirilen sonra J-B Weld™ 15-24 saat sonra tamamen sertleşir ve koyu gri rengi döner. J-B Weld™ yağı, benzine, dizele ve asitlerle karşı dayanıklıdır. Elektriksel olarak iletken değildir. Çekme mukavemeti 273 kg/cm²'dir. 290°C'ye (550°F) kadar sıcaklığı dayanıklıdır.

İşleme şekli:

1. Hazırlık: Uygulanacak alanı iyice temizleyin. Kir, gres, yağı, boya, par vb. seyleri temizleyin. En iyi sonucu elde etmek için, uygulama yapılaçak alanı önceden bir deterjan veya yağı çözücü ile iyice temizleyin, ardından zımpara kağıdı ile pürüzlendirin.

2. Karıştırma: Temiz bir yüzeye her tüpten aynı miktarда uygulayın ve homojen bir renk elde edilene kadar iyice karıştırın.

3. Uygulama: Uygun bir spatula ile birleştirilecek yüzeye ince bir bâzak halinde veya birkaç mm kalınlığında uygulayın. Düz olmayan tüm noktaları ve olukları tamamen doldurun. Parçaları birleştirin ve basını yapmadan sabitleyin.

4. Kurutma: 20-25 dakikada yapır. Parçaları işlemeye devam etmeden önce oda sıcaklığında 4-6 saat kurumaya bırakın.

Yapıştırılan alanla yükleme yapmadan önce parçayı en az 15-24 saat kurumaya bırakın.

Uygulama alanları: Metal, Plastik ve PVC, Ahşap, Taş ve Beton, Seramik ve Tuğla, Ev aletleri, Araba, Motosiklet, Endüstri, Bahçe Ekipmanları, Tekneler, Oyun Parkı Ekipmanları, Tarım, Sihhi Tesisat onarımlarında Fiberglas.

DİKİKAT: Reçine, Bisfenol-A-Epiklorohidrin, Fenol, Formaldehitli Polimer, Glisidil Eter, 1,4-Bütandiol Diglisidil Eter içermektedir.

Cilt tıraşına yol açar.

Ciddi göz tıraşına yol açar.

Suçul ortamda uzun süre kalıcı, toksik etki.

Cocukların erişmeyeceği yerde saklayın.

Tozunu/dumanını/gazını/sıhalarını/spreyini solumaktan kaçının.

YÜTULDÜĞÜNDA: ağızınızı çalkalayın. İstifra etmeye CALISMAYIN.

DERİ İLE TEMAS HALİNDE İSE: Bol sabun ve su ile yıkayın.

GÖZ İLE TEMASI HALİNDE: Su ile birkaç dakika dikkatice durulayın. Takılıtayı yapması kolayla, kontak lensleri çıkartın. Durulamaya devam edin.

Hemen ULUSAL ZEHİR DANISMA MERKEZİNİN 114 NOLU TELEFONUNU veya doktoru/hekim arayın.

Ciltte tıraş veya kaçınıt söz konusu ise: Tibbi yardım/müdühaləle alın.

TEHLIKE: Sertleştirici, 3,6,9-Triazaundekametilendiamin, yağ asitleri, don yağı, Tetraetylénpentamin ile reaksiyon ürünlerini, C18-Doyamış yağı asitleri, Dimerler, Polietilenpoliaminler ile reaksiyon ürünlerini, 3,6-Diazoaktahexyleniamin; Formaldehit, Benzenaminili polimer içermektedir, hidrojenlenmiştir. Ciddi göz tıraşına ve göz hasarına yol açar.

Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açar.

Suçul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki.

Cocukların erişmeyeceği yerde saklayın.

Tozunu/dumanını/gazını/sıhalarını/spreyini solumaktan kaçının.

YÜTULDÜĞÜNDA: ağızınızı çalkalayın. İstifra etmeye CALISMAYIN.

DERİ İLE TEMAS HALİNDE İSE: Bol sabun ve su ile yıkayın.

GÖZ İLE TEMASI HALİNDE: Su ile birkaç dakika dikkatice durulayın. Takılıtayı yapması kolayla, kontak lensleri çıkartın. Durulamaya devam edin.

Hemen ULUSAL ZEHİR DANISMA MERKEZİNİN 114 NOLU TELEFONUNU veya doktoru/hekim arayın.

Ciltte tıraş veya kaçınıt söz konusu ise: Tibbi yardım/müdühaləle alın.



D Gefahr

GB danger

F danger

E Peligro

PL Pericolo

NL Gevaar

P Perigo

DK Fare

S Fara

PL Niebezpieczenstwo

GR Κίνδυνος

CZ Nebezpečí

SK Nebezpečenstvo

H Veszély

RUS Опасно

TR Tehlike

Achtung

GB Warning

F Attention

E Atención

PL Attenzione

NL Waarschuwing

P Atenção

DK Advarsrel

S Varning

PL Uwaga

GR Προσοχή

CZ Varování

SK Pozor

H Figyelem

RUS Внимани

TR Dikkat